



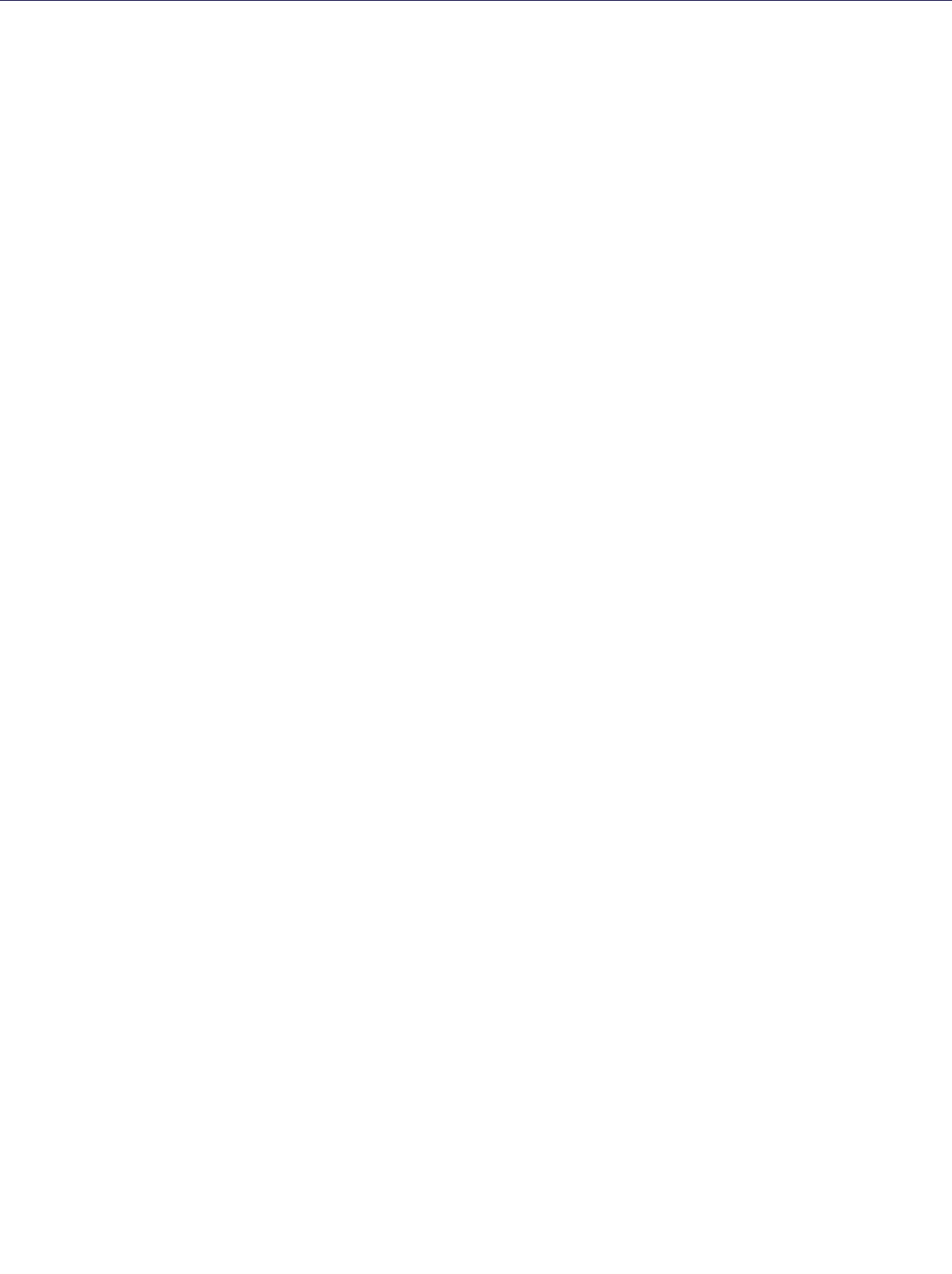
COLLEGE  
**CHAMPITTET**  
FONDÉ EN 1903



**Activités extrascolaires**  
*Extracurricular activities*

**2015/2016**







## TABLE DES MATIÈRES / CONTENT

1. Les activités extrascolaires au Collège Champittet <i>Extracurricular activities at Collège Champittet</i> . . . . .	2
2. Résumé des activités proposées <i>Overview of activities.</i> . . . . .	3
3. Description des activités <i>Summary of activities.</i> . . . . .	11
4. Accueil parascolaire pour les juniors (1 <sup>re</sup> - 8 <sup>e</sup> ) <i>Out of class care for juniors (1<sup>st</sup> - 8<sup>th</sup>)</i> . . . . .	19
5. Aumônerie <i>Chaplaincy.</i> . . . . .	20
6. Etude <i>Study.</i> . . . . .	22
7. Cours privés <i>Private classes.</i> . . . . .	22
8. Tennis Club . . . . .	23
9. Voyages de la Fondation <i>Foundation trips</i> . . . . .	24



## 1 | LES ACTIVITÉS EXTRASCOLAIRES AU COLLÈGE CHAMPITTET EXTRACURRICULAR ACTIVITIES AT COLLÈGE CHAMPITTET

Le Collège Champittet offre une large gamme d'activités et d'ateliers extrascolaires ainsi que la possibilité de faire de l'étude assistée ou surveillée et de suivre des cours privés.

### Remarques générales / *General information:*

- Les inscriptions se font via <http://bit.do/pully-extrascolaires> sauf pour les cours de tennis et la musique  
*Registrations are taken via <http://bit.do/pully-extrascolaires> except for tennis and music classes*
- La personne de contact pour le primaire est Pierre Diouf ([pierre.diouf@champittet.ch](mailto:pierre.diouf@champittet.ch)) et pour le secondaire, veuillez adresser vos questions à : [extrascolaires@champittet.ch](mailto:extrascolaires@champittet.ch)  
*The person in charge of primary is Pierre Diouf ([pierre.diouf@champittet.ch](mailto:pierre.diouf@champittet.ch)) and for secondary activities, please email: [extrascolaires@champittet.ch](mailto:extrascolaires@champittet.ch)*
- Les activités extrascolaires après l'école sont confirmées avec un minimum de 5 élèves par activité (sauf Graines d'Entrepreneurs: min. 8. Débat et improvisation min. 7).  
*Extracurricular activities are confirmed with a minimum of 5 students per activity (except Entrepreneurship min: 8, debate and improvisation min: 7).*
- Les prix mentionnés sont les prix annuels, la facturation se fait sur base des trimestres comptables selon nos conditions générales 2015/2016.  
*Fees are on an annual basis, billing is based on trimesters according to our General Conditions 2015/2016.*
- Les inscriptions sont annuelles, tout désistement doit se faire selon nos conditions générales: 2 mois pour la fin d'un trimestre soit le 31 octobre et le 31 janvier.  
*Any cancellation of registrations has to be made according to our general terms and conditions: 2 months before the end of term: October 31<sup>st</sup> and 31<sup>st</sup> January.*
- Les activités standards à partir de la 6<sup>e</sup> sont de 55 min.  
*Standard extracurricular activities from 6<sup>th</sup> grade last 55 min.*
- Dans la mesure du possible, les cours annulés par le responsable seront remplacés.  
*Wherever possible, courses cancelled by the responsible will be replaced.*
- Afin d'encourager le sport chez les grands, les élèves 12<sup>e</sup> à 14<sup>e</sup> peuvent s'inscrire à plusieurs activités sportives sur le campus, tout en ne payant que pour une seule activité, ceci afin de les encourager à participer aux tournois de l'équipe du Collège.  
*To encourage sport among senior students, 12<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> graders may enrol in several sports activities on campus, while only paying for one activity. This also serves to encourage them to participate in the school's team tournaments.*
- Chez les plus jeunes, nous recommandons un maximum de 2 activités par semaine.  
*For younger students, our recommendation is to not exceed 2 activities per week.*



## 2 | RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS PROPOSÉES OVERVIEW OF ACTIVITIES

Les activités commencent le lundi 31 août 2015 / *Activities start on Monday 31<sup>st</sup> August 2015*

### Pour les élèves de 1<sup>re</sup> année / 1<sup>st</sup> grade students

Activité <i>Activities</i>	Jour <i>Day</i>	Horaire <i>Time</i>	Lieu <i>Venue</i>	Prix <i>Price</i>	Responsable <i>Person in charge</i>	Nbre d'élèves <i>Nbr of students</i>
Mini foot	lu/mo	15h45-16h25	Terrain foot	510.-	Giulio Lushaj	max. 30
Rythmique	lu/mo	15h45-16h25	Musique Payot	700.-	Aline d'Ans	max. 12
Lego Bricks	je/thu	15h45-16h25	Payot	730.-	Bricks4kids	max. 14
Dessin	ve/fri	15h45-16h25	Payot 12	510.-	Odile Delaloye	max. 10

### Pour les élèves de 2<sup>e</sup> année / 2<sup>nd</sup> grade students

Activité <i>Activities</i>	Jour <i>Day</i>	Horaire <i>Time</i>	Lieu <i>Venue</i>	Prix <i>Price</i>	Responsable <i>Person in charge</i>	Nbre d'élèves <i>Nbr of students</i>
Mini foot	lu/mo	15h45-16h25	Terrain foot	510.-	Giulio Lushaj	max. 30
Rythmique	lu/mo	15h45-16h25	Musique Payot	700.-	Aline d'Ans	max. 12
Cuisine <small>en allemand</small>	ma/tu	15h45-17h05	Cuisine	1050.-	Barbara Campiche	max. 10
Lego Bricks	je/thu	15h45-16h25	Payot	730.-	Bricks4kids	max. 14
Dessin	ve/fri	15h45-16h25	Payot 12	510.-	Odile Delaloye	max. 10



### Pour les élèves de 3<sup>e</sup> année / 3<sup>rd</sup> grade students

<b>Activité</b> <i>Activities</i>	<b>Jour</b> <i>Day</i>	<b>Horaire</b> <i>Time</i>	<b>Lieu</b> <i>Venue</i>	<b>Prix</b> <i>Price</i>	<b>Responsable</b> <i>Person in charge</i>	<b>Nbre d'élèves</b> <i>Nbr of students</i>
<b>Arts</b> en anglais	lu/mo	15h45-17h05	Arts Payot	1250.-	Petra Carlson	max. 12
<b>Mini foot</b>	lu/mo	15h45-16h25	Terrain foot	510.-	Giulio Lushaj	max. 30
<b>Rythmique</b>	lu/mo	16h30-17h10	Musique Payot	700.-	Aline d'Ans	max. 12
<b>Cuisine</b> en allemand	ma/tu	15h45-17h05	Cuisine	1050.-	Barbara Campiche	max. 10
<b>Danse Hip Hop</b>	je/thu	15h45-16h45	Gym Payot	950.-	American Dance	max. 12
<b>Lego Bricks</b>	je/thu	15h45-16h25	Payot	730.-	Bricks4kids	max. 14
<b>Dessin</b>	ve/fri	15h45-16h25	Payot 12	510.-	Odile Delaloye	max. 10

### Pour les élèves de 4<sup>e</sup> année / 4<sup>th</sup> grade students

<b>Activité</b> <i>Activities</i>	<b>Jour</b> <i>Day</i>	<b>Horaire</b> <i>Time</i>	<b>Lieu</b> <i>Venue</i>	<b>Prix</b> <i>Price</i>	<b>Responsable</b> <i>Person in charge</i>	<b>Nbre d'élèves</b> <i>Nbr of students</i>
<b>Arts</b> en anglais	lu/mo	15h45-17h05	Arts Payot	1250.-	Petra Carlson	max. 12
<b>Rythmique</b>	lu/mo	16h30-17h10	Musique Payot	700.-	Aline d'Ans	max. 12
<b>Cuisine</b> en allemand	ma/tu	15h45-17h05	Cuisine	1050.-	Barbara Campiche	max. 10
<b>Tir à l'arc et gym</b>	ma/tu	15h45-16h25	Pas de tir	510.-	Pieric Cottens	max. 12
<b>Danse Hip Hop</b>	je/thu	15h45-16h45	Gym Payot	950.-	American Dance	max. 12
<b>Foot initiation</b>	je/thu	15h45-16h25	Terrain foot	510.-	Giulio Lushaj	max. 30
<b>Lego Bricks</b>	ve/fri	15h45-16h25	Payot	730.-	Bricks4kids	max. 14



### Pour les élèves de 5<sup>e</sup> année / 5<sup>th</sup> grade students

Activité <i>Activities</i>	Jour <i>Day</i>	Horaire <i>Time</i>	Lieu <i>Venue</i>	Prix <i>Price</i>	Responsable <i>Person in charge</i>	Nbre d'élèves <i>Nbr of students</i>
Arts en anglais	lu/ <i>mo</i>	15h45-17h05	Arts Payot	1250.-	Petra Carlson	max. 12
Tir à l'arc et gym	ma/ <i>tu</i>	15h45-16h25	Pas de tir	510.-	Pieric Cottens	max. 12
Netball filles	me/ <i>we</i>	13h00-14h30	Gym St-Bernard	700.-	Sonia Matthey	max. 30
Danse Hip Hop	je/ <i>thu</i>	15h45-16h45	Gym Payot	950.-	American Dance	max. 12
Foot initiation	je/ <i>thu</i>	15h45-16h25	Terrain foot	510.-	Giulio Lushaj	max. 30
Lego Bricks	ve/ <i>fri</i>	15h45-16h25	Payot	730.-	Bricks4kids	max. 14





Pour les élèves de 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> année / 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> grade students

Activité <i>Activities</i>	Jour <i>Day</i>	Horaire <i>Time</i>	Lieu <i>Venue</i>	Prix <i>Price</i>	Responsable <i>Person in charge</i>	Nbre d'élèves <i>Nbr of students</i>
<b>Théâtre</b> (80 min)	lu/ <i>mo</i>	15h30-16h50	Payot 30	1250.-	Carolina Pochon	max. 12
<b>Tir à l'arc et gym</b>	lu/ <i>mo</i>	15h30-16h25	Pas de tir	700.-	Pieric Cottens	max. 12
<b>Volleyball initiation</b>	lu/ <i>mo</i>	15h30-16h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Foot minimes</b>	ma/ <i>tu</i>	15h30-16h25	Terrain foot	700.-	Giulio Lushaj	max. 30
<b>Gym Agrès</b>	ma/ <i>tu</i>	15h30-16h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Escrime</b>	ma/ <i>tu</i>	15h30-16h25	Gym Payot	700.-	Julien Mège	max. 12
<b>Netball filles</b>	me/ <i>we</i>	13h00-14h30	Gym St-Bernard	700.-	Sonia Matthey	max. 30
<b>Basket init.</b>	je/ <i>thu</i>	15h30-16h25	Terrain basket	700.-	Julien Mège	max. 30
<b>Danse Hip Hop</b>	je/ <i>thu</i>	16h45-17h45	Gym Payot	950.-	American Dance	max. 12
<b>Programmation Scratch</b>	je/ <i>thu</i>	15h30-16h25	St-Bernard 21	1350.-	TechSparks	max. 12
<b>Theatre</b> <small>en anglais</small>	je/ <i>thu</i>	15h30-16h50	Payot 30	1250.-	Carolina Pochon	max. 12







## Pour les élèves de 8<sup>e</sup> année / 8<sup>th</sup> grade students

<b>Activité</b> <i>Activities</i>	<b>Jour</b> <i>Day</i>	<b>Horaire</b> <i>Time</i>	<b>Lieu</b> <i>Venue</i>	<b>Prix</b> <i>Price</i>	<b>Responsable</b> <i>Person in charge</i>	<b>Nbre d'élèves</b> <i>Nbr of students</i>
<b>Start Up</b> (Graines d'Entrepreneurs)	lu/mo	15h30-16h25	St-Bernard 6	1300.-	"StartUp" (Laurence Halifi)	max. 15
<b>Théâtre</b> (80 min)	lu/mo	15h30-16h50	Payot 30	1250.-	Carolina Pochon	max. 12
<b>Tir à l'arcet gym</b>	lu/mo	15h30-16h25	Pas de tir	700.-	Pieric Cottens	max. 12
<b>Volleyball init.</b>	lu/mo	15h30-16h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Foot minimes</b>	ma/tu	15h30-16h25	Terrain foot	700.-	Giulio Lushaj	max. 30
<b>Gymn Agrès</b>	ma/tu	15h30-16h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Natation</b>	ma/tu	16h30-18h30	Mon Repos	700.-	Julien Mège	max. 12
<b>Volley filles</b>	ma/tu	16h30-17h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Netball filles</b>	me/we	13h00-14h30	Gym St-Bernard	700.-	Sonia Matthey	max. 30
<b>Basket init.</b>	je/thu	15h30-16h25	Terrain basket	700.-	Julien Mège	max. 30
<b>Danse Hip Hop</b>	je/thu	16h45-17h45	Gym Payot	950.-	American Dance	max. 12
<b>Programma- tion Scratch</b>	je/thu	15h30-16h25	St-Bernard 21	1350.-	TechSparks	max. 12
<b>Theatre</b> <small>en anglais</small>	je/thu	15h30-16h50	Payot 30	1250.-	Carolina Pochon	max. 12



**Pour les élèves de 9<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> année / 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> grade students**

<b>Activité</b> <i>Activities</i>	<b>Jour</b> <i>Day</i>	<b>Horaire</b> <i>Time</i>	<b>Lieu</b> <i>Venue</i>	<b>Prix</b> <i>Price</i>	<b>Responsable</b> <i>Person in charge</i>	<b>Nbre d'élèves</b> <i>Nbr of students</i>
<b>Foot filles</b>	lu/ <i>mo</i>	16h30-17h25	Terrain foot	700.-	Sonia Matthey	max. 30
<b>Start Up</b> (Graines d'Entrepreneurs)	lu/ <i>mo</i>	15h30-16h25 <sup>9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup></sup> 17h30-18h25 <sup>10<sup>e</sup></sup>	St-Bernard 6	1300.-	"StartUp" (Laurence Halifi)	max. 15
<b>Volley garçons</b>	lu/ <i>mo</i>	16h30-17h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Foot garçons</b>	ma/ <i>tu</i>	16h30-17h25	Terrain foot	700.-	Giulio Lushaj	max. 30
<b>Natation</b>	ma/ <i>tu</i>	16h30-18h30	Monrepos	700.-	Julien Mège	max. 12
<b>Photo-film Adobe</b>	ma/ <i>tu</i>	15h30-16h25	St-Bernard 21	1350.-	TechSparks	max. 12
<b>Volley filles</b>	ma/ <i>tu</i>	16h30-17h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Arts</b> en anglais	je/ <i>thu</i>	16h30-18h00	Salle d'arts	1400.-	Cendrine Colin	max. 12
<b>Arts</b> (90 min)	je/ <i>thu</i>	16h30-18h00	St-Bernard 20	1400.-	Pieric Cottens	max. 12
<b>Basket moyens</b>	je/ <i>thu</i>	16h30-17h25	Terrain basket	700.-	Julien Mège	max. 30
<b>Danse Hip Hop</b>	je/ <i>thu</i>	16h45-17h45	Gym Payot	950.-	American Dance	max. 12
<b>Programmation Python</b>	je/ <i>thu</i>	15h30-16h25	St-Bernard 1	1350.-	TechSparks	max. 12
<b>Netball filles</b>	ve/ <i>fri</i>	15h30-16h25	Terrain basket	700.-	Sonia Matthey	max. 30



## Pour les élèves de 11<sup>e</sup> année / 11<sup>th</sup> grade students

<b>Activité</b> <i>Activities</i>	<b>Jour</b> <i>Day</i>	<b>Horaire</b> <i>Time</i>	<b>Lieu</b> <i>Venue</i>	<b>Prix</b> <i>Price</i>	<b>Responsable</b> <i>Person in charge</i>	<b>Nbre d'élèves</b> <i>Nbr of students</i>
<b>Foot filles</b>	lu/ <i>mo</i>	16h30-17h25	Terrain foot	700.-	Sonia Matthey	max. 30
<b>Start Up</b> (Graines d'Entrepreneurs)	lu/ <i>mo</i>	17h30-18h25	St-Bernard 6	1300.-	"StartUp" (Laurence Halifi)	max. 15
<b>Volley garçons</b>	lu/ <i>mo</i>	16h30-17h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Foot garçons</b>	ma/ <i>tu</i>	16h30-17h25	Terrain foot	700.-	Giulio Lushaj	max. 30
<b>Natation</b>	ma/ <i>tu</i>	16h30-18h30	Monrepos	700.-	Julien Mège	max. 12
<b>Photo-film Adobe</b>	ma/ <i>tu</i>	15h30-16h25	St-Bernard 21	1350.-	TechSparks	max. 12
<b>Volley filles</b>	ma/ <i>tu</i>	16h30-17h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 12
<b>Bike Club</b> <small>en anglais</small>	me/ <i>we</i>	13h00-14h30	Extérieur	700.-	Matthew Roberts	max. 10
<b>Arts</b> <small>en anglais</small>	je/ <i>thu</i>	16h30-18h00	Salle d'arts	1400.-	Cendrine Colin	max. 12
<b>Arts</b> (90 min)	je/ <i>thu</i>	16h30-18h00	St-Bernard 20	1400.-	Pieric Cottens	max. 12
<b>Basket moyens</b>	je/ <i>thu</i>	16h30-17h25	Terrain basket	700.-	Julien Mège	max. 30
<b>Programmation Python</b>	je/ <i>thu</i>	15h30-16h25	St-Bernard 1	1350.-	TechSparks	max. 12
<b>Netball filles</b>	ve/ <i>fri</i>	15h30-16h25	Terrain basket	700.-	Sonia Matthey	max. 30



**Pour les élèves de 12<sup>e</sup> - 13<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup> année / 12<sup>th</sup> - 13<sup>th</sup> - 14<sup>th</sup> grade students**

<b>Activité</b> <i>Activities</i>	<b>Jour</b> <i>Day</i>	<b>Horaire</b> <i>Time</i>	<b>Lieu</b> <i>Venue</i>	<b>Prix</b> <i>Price</i>	<b>Responsable</b> <i>Person in charge</i>	<b>Nbre d'élèves</b> <i>Nbr of students</i>
<b>Foot filles</b>	lu/mo	17h30-18h25	Terrain foot	700.-	Sonia Matthey	max. 30
<b>Photo-film</b> <b>Adobe</b>	lu/mo	15h30-16h25	St-Bernard 21	1350.-	TechSparks	max. 12
<b>Start Up</b> (Graines d'Entrepreneurs)	lu/mo	16h30-17h25 17h30-18h25 12*	St-Bernard 6	1300.-	"StartUp" (Laurence Halifi)	max. 15
<b>Volley garçons</b>	lu/mo	17h30-18h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 30
<b>Culture alle- mande</b> en allemand	ma/tu	15h30-17h00	St-Bernard 44	1050.-	Marion Pyrlik	max. 10
<b>Foot garçons</b>	ma/tu	17h30-18h25	Terrain foot	700.-	Giulio Lushaj	max. 30
<b>Impro (théâtre)</b>	ma/tu	15h30-16h30	St-Bernard 20	760.-	Charlotte Zanin	max. 15
<b>Natation</b>	ma/tu	16h30-18h30	Mon Repos	700.-	Julien Mège	max. 12
<b>Programma- tion Swift</b>	ma/tu	15h30-16h25	St-Bernard 7	1350.-	TechSparks	max. 12
<b>Volley filles</b>	ma/tu	17h30-18h25	Gym St-Bernard	700.-	Samy Schonne	max. 30
<b>Bike Club</b> en anglais	me/we	13h00-14h30	Extérieur	700.-	Matthew Roberts	max. 10
<b>Arts</b> en anglais	je/thu	16h30-18h00	Salle d'arts	1400.-	Cendrine Colin	max. 12
<b>Arts</b> (90 min)	je/thu	16h30-18h00	St-Bernard 20	1400.-	Pieric Cottens	max. 12
<b>Basket (12<sup>e</sup>-13<sup>e</sup>)</b>	je/thu	17h30-18h25	Gym St-Bernard	700.-	Julien Mège	max. 30
<b>Débat</b>	je/thu	15h30-16h30	St-Bernard 6	760.-	Charlotte Zanin	max. 15
<b>Netball filles</b>	je/thu	17h30-18h25	Terrain basket	700.-	Sonia Matthey	max. 30



### 3 | DESCRIPTION DES ACTIVITÉS *DESCRIPTION OF ACTIVITIES*



Sport



Théâtre



Musique



Informatique / Coding



Lego Bricks



Entrepreneuriat



Dessin / Art



Langues



#### Art

Cet atelier, en plus de l'apprentissage des techniques de dessin, a pour but de permettre aux élèves de développer leur imagination, leur créativité et de s'exprimer à travers leurs réalisations artistiques. Ils utiliseront la couleur, l'argile, le collage, la gravure, la peinture et expérimenteront différents outils et supports. Ils seront ainsi encouragés à inventer, transformer et finalement à prendre du plaisir dans la création. *In addition to learning drawing techniques, this workshop aims to develop students' imagination and creativity and help them express themselves through their artistic creations. They will experiment with colour, clay, collage, engraving and painting on a range of tools and materials. They will be encouraged to invent, transform, and discover the joy of artistic creation.*

Art en anglais (3<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup> , art secondaires (9<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>)

Max 12 élèves / *12 students*



#### Basket

Les activités basket proposées selon le niveau de l'élève permettent aux plus jeunes de découvrir ce sport et aux adeptes d'améliorer leur technique. *Basket activities are proposed according to students' level and enable younger ones to discover this sport and more senior students to improve their technique.*

Basket initiation (6<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>), basket moyens (9<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup>), Basket (12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>)

Max 30 élèves / *max 30 students*



#### Cuisine en allemand / *Cooking in German*

Les élèves seront initiés à l'allemand de manière lucide tout en apprenant quelques bases élémentaires de cuisine / *Students will be initiated to German while learning some easy cooking basics.*

2<sup>e</sup> - 3<sup>e</sup>

Max 10 élèves / *max 10 students*



### Culture allemande / *German culture*

Les élèves découvriront les us et coutumes de la culture allemande tout en élargissant leur vocabulaire et en pratiquant la langue. *Student will discover habits and costumes of the German culture while widening their vocabulary and practising the language.*

12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 10 élèves / *max 10 students*



### Débat / *Debate*

À l'heure où les médias nous inondent d'informations, il est important d'apprendre à se forger une opinion sur le monde qui nous entoure. Cela implique de connaître en profondeur le sujet duquel il est question et d'en acquérir une vision globale en tenant compte d'un maximum de paramètres. Sur cette base, on peut s'exprimer, ensuite, avec aisance sur la question tout en restant ouvert aux autres opinions. Les cours de débat proposent de voir le débat comme un jeu. D'une fois à l'autre, les élèves sont invités à occuper des rôles différents: animateur du débat, participants au débat et membres du public. *At a time when media flood us with information, it is important to learn how to have an opinion about the world around us. This implies having in depth knowledge of the subject discussed and to acquire a global vision taking into account a maximum of parameters. On this basis, we can express opinions on a certain topic while remaining open to other opinions. Debate classes see debate as a game: one time to another, students are asked to fill different roles: presenter of the debate, debate participants and audience members.*

12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 15 élèves / *max 15 students*



### Dessin / *Drawing*

A travers cet atelier les élèves découvriront le dessin, ils apprendront notamment à reproduire des formes et à colorier. *Students will discover drawing, they will learn how to draw forms and how to colour in.*

1<sup>re</sup> - 3<sup>e</sup>

Max 10 élèves / *max 10 students*



### Escrime / *Fencing*

L'escrime est un sport de combat. Il s'agit de l'art de toucher un adversaire avec la pointe ou le tranchant (estoc et taille) d'une arme blanche sur les parties valables sans être touché. *Fencing is the martial art of fighting with blades aiming at touching the opponent on valid areas without being touched.*

6<sup>e</sup> - 7<sup>e</sup>

Max 12 élèves / *max 12 students*



## Football

Les activités de foot proposées selon le niveau de l'élève permettent aux plus jeunes de découvrir ce sport et aux adeptes d'améliorer leur technique. *Football activities are proposed according to students' level and enable younger ones to discover this sport and more senior students to improve their technique.*

Mini foot (1<sup>re</sup> - 3<sup>e</sup>), Foot - initiation (4<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>), Foot minimes (6<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>), Foot filles (9<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup>), Foot garçons (9<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup>), Foot filles (12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>), Foot garçons (12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>) Max 30 élèves / 30 students





### Graines d'entrepreneurs / *Startup kids*

Il a été constaté que donner tôt le goût de l'entrepreneuriat fera gagner du temps à ceux qui deviendront par nature entrepreneur, mais donnera également un avantage concurrentiel aux autres en les formant à devenir des entrepreneurs au sein même des entreprises qu'ils intégreront. Les participants auront une vue globale d'un projet entrepreneurial dont ils seront l'initiateur, et seront coachés de A à Z de son élaboration à son lancement. Ils trouveront une motivation augmentée pour l'école. En effet, ils comprendront mieux l'intérêt du contenu académique des matières enseignées à l'école (algèbre, informatique, expression orale et écrite, économie, travail en équipe etc) car ils pourront l'appliquer de façon concrète dans leur projet personnel. Encadrés par une professeure d'entrepreneuriat à HEC mais aussi des experts et des entrepreneurs qui viendront y partager leurs expériences, les élèves découvriront l'entrepreneuriat et ses bases indispensables. *It was found that giving early taste of entrepreneurship will save time for those who become entrepreneur by nature, but will also give a competitive advantage to others by training them to become entrepreneurs within the companies they will integrate. Participants will have an overall view of an entrepreneurial project of which they will be the initiator, and will be coached from A to Z from development to launch. They will find an increased motivation for school. Indeed, they will understand better the interest of academic content of subjects taught at school (algebra, computer, speaking and writing skills, economics, teamwork etc.) as they will apply them concretely in their personal project. Led by a professor of entrepreneurship at HEC but also experts and entrepreneurs who will share their experiences, students will learn entrepreneurship and its basic essentials.*

8<sup>e</sup> - 10<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup> - 12<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 15 élèves / *15 students*



### Gym agrès / *Apparatus gymnastics*

Version populaire de la gymnastique artistique, la gymnastique aux agrès développe les qualités de coordination de manière variée. Elle renforce tout l'appareil locomoteur et améliore parallèlement la souplesse. *A popular version of artistic gymnastics, apparatus gymnastics develops coordination skills in various ways. It builds strength in the whole musculoskeletal system, while also increasing flexibility.*

6<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>

Max 12 élèves / *max 12 students*





### Hip Hop

Les élèves seront initiés à la danse hip hop et apprendront des pas ainsi que des petites chorégraphies. Cette activité permet aux élèves de développer un sens pour le mouvement et la coordination. *Student will be initiated to hip hop, will learn steps and small choreographies. This activity enables students to develop their coordination and sense for movements.*

3<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> - 10<sup>e</sup>

Max 12 élèves / *max 12 students*



### Improvisation

L'improvisation théâtrale est un art, plus que certains autres arts, qui requiert patience, persévérance et rigueur dans son apprentissage. C'est un art qui se pratique avec les autres, c'est-à-dire que l'esprit d'équipe y est primordial pour garantir la qualité d'une bonne improvisation. Les mots d'ordre de l'improvisation sont: écouter, accepter, oser, assumer, entreprendre, rebondir, rester concentré. *Improvisation is an art, more than other arts it requires patience, perseverance and rigor in learning. This art is based on teamwork which ensures quality of improvisation. The watchwords for improvisation are: listen, accept, dare, assume, react, and stay focused.*

12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 15 élèves / *max 15 students*



### Lego bricks

Les élèves utilisent les legos pour reproduire des formes et des objets et travaillent en groupe ou en individuel. Cette activité permet de développer leur créativité et curiosité, esprit d'équipe tout en s'amusant. *Students use Legos to reproduce shapes and objects working as part of a group or individually. This activity helps develop their creativity and curiosity, teamwork while having fun.*

1<sup>re</sup> - 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>

Max 14 élèves / *max 14 students*



### Natation / Swimming

Les élèves apprendront les différents styles de nage tout en améliorant leur technique et endurance. Cette activité a lieu à la piscine de Mont-Repos (déplacement en transport public). *Students will learn different swimming styles while improving their technique and endurance. This activity takes place at the Mont-Repos swimming pool (use of public transportation).*

8<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 12 élèves / *12 students*



## Netball

Le netball est un sport collectif principalement féminin dérivé du basket-ball. *Netball is a sport mainly played by girls derived from basketball.*

5<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 30 élèves / 30 students



## Photo-film Adobe

Les élèves explorent la photographie et la création de film numériques en travaillant avec des techniques photos / films et Adobe Creative Cloud. *Students explore digital photography and film, working with photo/film techniques, as well as with Abode's latest generation multimedia and creativity software suite, the Adobe Creative Cloud.*

9<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 12 élèves / 12 students



## Programmation Python / Coding Python

Python est un langage de programmation largement répandu. Il est puissant, rapide et facile à apprendre. *Python is a programming language that is powerful, fast and easy to learn whether you're a first time programmer or you're experienced with other languages. You will enjoy writing programmes with Python!*

9<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup>

Max 12 élèves / 12 students





### Programmation Scratch / Coding Scratch

Scratch est un langage informatique qui s'adresse aux enfants développé par le MIT. Les enfants apprennent à programmer des jeux et animations - et peuvent partager leurs créations avec d'autres participants au sein de la communauté en ligne. Scratch permet aux jeunes de développer leur créativité ainsi que leur aptitude à travailler en équipe. *Scratch is a computer language developed by MIT for children. Kids can programme their own interactive stories, games, and animations — and share their creations with others in the online community. Scratch helps young people learn to think creatively, reason systematically, and work collaboratively.*

6<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>

Max 12 élèves / 12 students



### Programmation Swift / Coding Swift

Swift est un nouveau langage de programmation pour les applications iOS et OS X. Il adopte des modèles sûrs et ajoute des fonctionnalités modernes pour rendre la programmation plus facile et plus flexible. *Swift is a new programming language for iOS and OS X apps. It adopts safe programming patterns and adds modern features to make programming easier, more flexible, and more fun.*

12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 12 élèves / 12 students



### Rythmique / Eurhythmics

La rythmique selon la méthode Dalcroze propose une approche de la musique qui favorise l'appréciation de la musique et l'improvisation tout en améliorant les capacités musicales. Dans cette méthode, le corps est l'instrument principal: les élèves écoutent le rythme d'un morceau de musique et expriment ce qu'ils entendent par le mouvement. *The Dalcroze method, also known as Dalcroze Eurhythmics, is another approach music educators use to foster music appreciation, ear-training and improvisation while improving musical abilities. In this method, the body is the main instrument: students listen to the rhythm of a music piece and express what they hear through movement.*

1<sup>re</sup> - 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> - 4<sup>e</sup>

Max 12 élèves / 12 students



### **Théâtre / Theater**

Le théâtre et l'improvisation développent chez l'élève des capacités telles que l'imagination, l'observation, l'expression corporelle et vocale. Ils stimulent son naturel à jouer d'autres rôles. Ils développent sa confiance en lui, son potentiel d'adaptation à un groupe, au monde qui l'entoure. *Theatre and improvisation develop skills such as imagination, observation, and physical and vocal expression. These classes stimulate creativity and imaginativeness through play. They stimulate their natural disposition to role-play, develop their self-confidence, and their ability to adapt to a group and to the world around them.*

Theatre 6<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>, Theater in English (6<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>)

Max 12 élèves / 12 students



### **Tir à l'arc – Gymnastique / Archery – gymnastics**

Les élèves apprendront les bases de ce sport qui demande de la concentration et de la précision. En cas de mauvais temps et pendant l'hiver, les élèves feront de la gymnastique en salle. *Students will learn the basics of this sport which requires concentration and precision. Students do gymnastics inside during winter and in case of bad weather.*

4<sup>e</sup> - 5<sup>e</sup>, 6<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>

Max 12 élèves / 12 students



### **Vélo club en anglais / Bike club in English**

Les élèves exploreront les environs à vélo avec un professeur anglophone. *Students will explore the area by bike with an English speaking teacher.*

→ Les élèves amènent leur propre vélo / *students bring their own bike*

Activité jusqu'aux vacances d'octobre et après les vacances d'avril / *Activity goes till Autumn holidays and start back after the Easter holiday*

11<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 10 élèves / 10 students



### **Volleyball**

Les activités de volleyball proposées selon la classe de l'élève permettent aux plus jeunes de découvrir ce sport et aux adeptes d'améliorer leur technique. *Volleyball activities are proposed according to students' year group and enable younger ones to discover this sport and more senior students to improve their technique.*

Volleyball initiation 6<sup>e</sup> - 8<sup>e</sup>, Volleyball garçons 9<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>, volleyball filles 9<sup>e</sup> - 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>

Max 30 élèves / 30 students (initiation) Max 12 élèves / 12 students



## 4 | ACCUEIL PARASCOLAIRE POUR LES JUNIORS (1<sup>re</sup> - 8<sup>e</sup>) OUT OF CLASS CARE FOR JUNIORS (1<sup>st</sup> - 8<sup>th</sup>)

L'accueil commence le mercredi 26 août 2015.  
*Out of class care starts on Wednesday, 26<sup>th</sup> August 2015.*

Contact: **Pierre Diouf**,  
Responsable encadrement éducatif  
[pierre.diouf@champittet.ch](mailto:pierre.diouf@champittet.ch)

Remarque: les élèves qui restent jusqu'à 18h doivent être inscrits à l'accueil. S'ils souhaitent certains jours participer à une activité extrascolaire après l'école, celle-ci doit faire l'objet d'une inscription séparée. *Note: students who stay until 6pm must be registered for out of class care. If they wish to take part in an extracurricular activity after school on certain days, they must also register for this activity.*

Accueil <i>Out of class care</i>	Classes <i>Year groups</i>	Horaire <i>Times</i>	Prix annuel <i>Price per year</i>
Avant l'école (pedibus disponible) <i>Before school (pick up from carpark)</i>	1 <sup>re</sup> - 5 <sup>e</sup>	7h30-8h30	Gratuit / <i>Free</i> Pas d'inscription / <i>No registration needed</i>
Après l'école (goûter, étude 3 <sup>e</sup> - 5 <sup>e</sup> , sauf mercredi) / <i>After school (snack, study time 3<sup>rd</sup> - 5<sup>th</sup> grades – except Wednesday)</i>	1 <sup>re</sup> - 5 <sup>e</sup>	15h30-18h00	2980.-
Mercredi après-midi <i>Wednesday afternoon</i>	1 <sup>re</sup> - 8 <sup>e</sup>	12h00-18h00	2980.-

Accueil juniors - midi <i>Out of class care - lunch time</i>	Classes <i>Year groups</i>	Horaire <i>Times</i>	Prix annuel <i>Price per year</i>
Midi (y.c. repas et sieste/ateliers) <i>Lunch (incl. meals, nap/ workshops)</i>	1 <sup>re</sup> - 5 <sup>e</sup>	12h15-13h40	4950.-
<i>Ateliers: judo, bricolage, dessin, gymnastique / Workshops: judo, DIY, drawing, gym</i>			

Ateliers disponibles à midi en plus de l'accueil de midi <i>Workshop available in addition to out of class care - lunch time</i>	Classes <i>Year groups</i>	Horaire <i>Times</i>	Prix annuel <i>Price per year</i>
Petit Chœur / <i>Junior school choir</i>	2 <sup>e</sup> - 3 <sup>e</sup>	lu / mo 12h55-13h40	Gratuit / <i>Free</i>
Petit Chœur / <i>Junior school choir</i>	4 <sup>e</sup> - 5 <sup>e</sup>	lu / mo 12h15-12h55	Gratuit / <i>Free</i>
Taekwondo	2 <sup>e</sup> - 3 <sup>e</sup>	lu / mo 12h55-13h40	680.-
Taekwondo	4 <sup>e</sup> - 5 <sup>e</sup>	lu / mo 12h15-12h55	680.-
Manécanterie / <i>School choir</i>	4 <sup>e</sup> - 12 <sup>e</sup>	ma / tu 11h45-12h45 je / thu 11h30-14h00	850.-

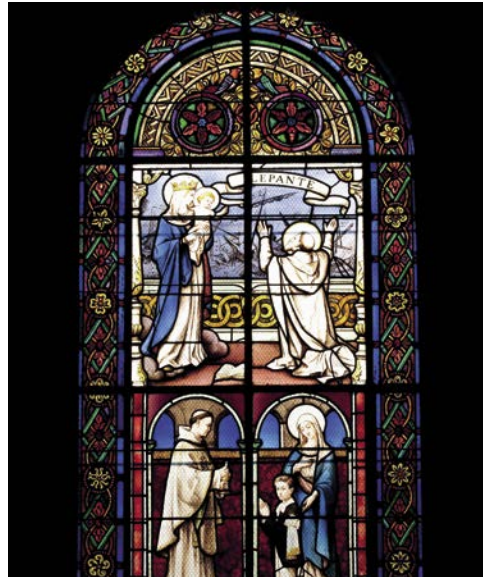


## 5 | AUMÔNERIE CHAPLAINCY

Contact: **Père Charles**, Aumônier  
[pere.charles@champittet.ch](mailto:pere.charles@champittet.ch)

L'aumônerie du Collège prépare les élèves de confession catholique et dont les parents le souhaitent aux sacrements. Tout au long de l'année scolaire, des retraites sont prévues et proposées à tous les élèves selon leur niveau. Les élèves ont également la possibilité d'intégrer la manécanterie de l'école. *The Collège Chaplaincy prepares Catholic students to the sacraments. Throughout the school year, retreats are organised and available to all students depending on their year group. Students also have the option of integrating the school choir.*

Aumônerie Chaplaincy	Classes Year groups	Horaire Times	Lieu Venue	Prix annuel Price per year
Préparation aux sacrements <i>Preparation to sacraments</i>	4 <sup>e</sup> - 5 <sup>e</sup>	ma / tu 15h45-16h30	Payot	Gratuit / Free
Préparation aux sacrements <i>Preparation to sacraments</i>	4 <sup>e</sup> - 5 <sup>e</sup>	je / thu 15h45-16h30	Villa	Gratuit / Free
Manécanterie / <i>School choir</i>	4 <sup>e</sup> - 12 <sup>e</sup>	ma / tu 11h45-12h45 je / thu 11h30-14h00	Chapelle	850.-





### Retraites / *Retreats*

6 <sup>e</sup>	6-7 octobre 2015	Venthône
7 <sup>e</sup>	21-25 avril 2016	Lourdes
8 <sup>e</sup>	23-25 novembre 2015	Einsiedeln
9 <sup>e</sup>	10-13 mars 2016	Fatima
10 <sup>e</sup>	2-6 décembre 2015	Barcelone
11 <sup>e</sup>	11-15 novembre 2015	Rome
12 <sup>e</sup>	3-7 février 2016	Londres

### Préparation à la première communion / *Preparation to first communion*

22 septembre 2015	Rencontre avec les parents
19-20 mai 2016	St-Maurice

### Préparation à la confirmation / *Preparation to confirmation*

1 <sup>er</sup> octobre 2015	Rencontre avec les parents
29 octobre 2015	Raclette Collège Champittet
7-8 novembre 2015	Prier Témoigner
15 janvier 2016	Carmel de Paquier
17 février 2016	Focolarie
16-17 avril 2016	Pensier
12-15 mai 2016	Simplon

**26 mai 2016 :**

**Fête Dieu - Cérémonie de la Première Communion et de la Confirmation**  
*Feast of Corpus Christi – First Communion and Confirmation*



## 6 | ETUDE STUDY

Contact: **Emmanuelle Cherubini**,  
Directrice de la vie scolaire  
[emmanuelle.cherubini@champittet.ch](mailto:emmanuelle.cherubini@champittet.ch)

Le Collège propose un service d'étude surveillée par un surveillant de l'école qui offre aux élèves un espace de travail calme. L'étude assistée, propose aux élèves une aide ciblée aux devoirs par un professeur. *The Collège offers a supervised study service that gives students a quiet place to do homework overseen by a supervisor. Assisted study offers students focused help by a teacher.*

Etude <i>Study</i>	Classes <i>Year groups</i>	Horaire <i>Times</i>	Lieu <i>Venue</i>	Prix annuel <i>Price per year</i>
Surveillée / <i>Supervised</i>	6 <sup>e</sup> - 14 <sup>e</sup>	15h30-16h25*	St-Bernard 5	Gratuit / <i>Free</i>
Surveillée / <i>Supervised</i>	6 <sup>e</sup> - 14 <sup>e</sup>	16h30-17h25*	St-Bernard 5	Gratuit / <i>Free</i>
Assistée / <i>Assisted</i>	6 <sup>e</sup> - 14 <sup>e</sup>	15h30-16h25*	A déterminer / <i>TBC</i>	2980.-

\* Sauf mercredi / *Except Wednesday*

## 7 | COURS PRIVÉS PRIVATE CLASSES



### Cours privés de musique / *music private classes*

Inscription sur formulaire séparé directement auprès du professeur de musique.

*Registrations are taken by the music teacher directly on a separate registration form.*

Contact: **Masayuki Kono**,  
[masayuki.kono@champittet.ch](mailto:masayuki.kono@champittet.ch)

Cours privés <i>Private classes</i>	Classes <i>Year groups</i>	Horaire <i>Times</i>	Lieu <i>Venue</i>	Prix annuel <i>Price per year</i>
Musique (instrument)	1 <sup>re</sup> - 6 <sup>e</sup>	30 mins à définir	A définir / <i>To be determined</i>	1800.-
Musique (instrument)	7 <sup>e</sup> - 14 <sup>e</sup>	40 mins à définir	A définir / <i>To be determined</i>	2400.-





## 8 | TENNIS CLUB

Club formateur par excellence, le Tennis Club Champittet offre à ses jeunes membres des conditions idéales d'entraînement, été comme hiver. Un team compétent formé de professionnels, tous diplômés et agréés par Swiss Tennis, assurent un haut niveau d'enseignement. L'adhésion au Tennis Club Champittet, c'est la garantie de pratiquer son sport favori sur le lieu de ses études, d'éviter des déplacements et, par là, une perte de temps, de participer à des tournois internes, à ceux des écoles privées, aux interclubs de Swiss Tennis, ou tout simplement, de vaincre le stress quotidien et de trouver un bel équilibre de vie. Pour les admissions, les cours collectifs et privés, la location des courts et tout renseignement complémentaire, merci de prendre contact avec :

**Monsieur Raymond Schlatter**  
Président du Tennis Club Champittet

Tél. 079 451 55 48  
ou par e-mail : [r\\_schlatter\\_ch@hotmail.com](mailto:r_schlatter_ch@hotmail.com)

ou par la demande d'admission (feuille jaune) sise à la réception du Collège  
ou en consultant le site du Tennis Club : [www.tcc-vd.net](http://www.tcc-vd.net)

### Tarifs des cours collectifs pour l'année scolaire 2015-2016

	Kids Tennis et Loisirs	Compétition
1 entraînement/semaine	Fr. 400.- par période	Fr. 700.- par période
2 entraînements/semaine	Fr. 750.- par période	

Période A : 01.09.15 au 31.01.16

Période B : 01.02.16 au 30.06.16

Tarifs des cours privés et de la location des courts sur demande et selon disponibilité



## 9 | VOYAGES DE LA FONDATION FOUNDATION TRIPS

La Fondation Collège Champittet soutient des projets humanitaires dans des pays défavorisés. Chaque année, nos élèves ont l'opportunité de faire un séjour sur place : que ce soit aider à la construction d'une école, ou enseigner aux enfants locaux, toute aide est la bienvenue. *The Collège Champittet Foundation supports humanitarian projects in underprivileged countries. Every year our students have the opportunity to travel on site. Whether they help build a school, or teach local children, any help is welcome.*



### **Voyage Madagascar**

7 - 19 octobre 2015

(vacances scolaires d'octobre / *October school holidays*)

max. 10 élèves (12<sup>e</sup> - 13<sup>e</sup>)

Contact: Dominique Rochat



### **Voyage Tanzanie**

20-28 février 2016

(vacances scolaire de février / *February school holidays*)

max. 10 élèves (11<sup>e</sup> - 13<sup>e</sup>)

Contact: Dana Bauer



### **Voyage Thaïlande**

24 mars - 10 avril 2016

(vacances scolaires de Pâques / *Easter school holidays*)

max. 10 élèves (12<sup>e</sup> - 14<sup>e</sup>)

Contact: Cendrine Colin

Remarque/ Note: Les inscriptions aux voyages seront ouvertes dès la rentrée. Les dates et prix des voyages seront confirmés à ce moment-là. *Registration for trips will be open at the start of the school year. Dates and prices will be confirmed then.*



*Collège Champittet  
Chemin de Champittet  
1009 Pully – Lausanne  
Switzerland*

*Tel. +41 21 721 05 05  
extrascolaires@champittet.ch  
www.champittet.ch*



**COLLEGE  
CHAMPITTET**  
FONDÉ EN 1903



A NORD ANGLIA EDUCATION SCHOOL